

<p>Decreto del Preside della Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano</p> <p>n.</p>	<p>Dekret des Dekans der Fakultät für Bil- dungswissenschaften der Freien Universität Bozen</p> <p>Nr.</p>
<p>38/2019</p>	

Premesse

Le competenze del Preside vengono stabilite all'articolo 15 dello Statuto della Libera Università di Bolzano.

Con delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Scienze della Formazione del 18.01.2019 n. 4 veniva approvato tra altro il bando delle procedure di selezione, per titoli e colloquio di personale insegnante di scuola dell'infanzia, sezione tedesca, in servizio presso la scuola dell'infanzia della Provincia Autonoma di Bolzano da utilizzare per le attività di tutor coordinatore nel Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria presso la Libera Università di Bolzano.

Con Decreto del Preside della Facoltà di Scienze della Formazione del 14.02.2019 n. 17 sono stati nominati le commissioni di valutazione di cui all'articolo 5 del succitato bando. Con lo stesso Decreto sono stati stabiliti la data per la pubblicazione dell'esito della valutazione dei titoli e la data dei colloqui di valutazione e é stato disciplinato l'ulteriore svolgimento del bando.

Con verbale del 22.02.2019 la commissione di valutazione per la sezione tedesca, scuola d'infanzia, ha esaminato l'ammissione degli aspiranti alla procedura di selezione, effettuata la valutazione dei titoli e determinato l'orario per i colloqui di valutazione. Il 25.02.2019 sono stati resi noti, attraverso pubblicazione sul sito internet e all'albo della Facoltà di Scienze della Formazione, l'esito della valutazione dei titoli e la tabella orario dettagliata dei colloqui di valutazione.

Prämissen

Die Zuständigkeiten des Dekans sind im Artikel 15 des Statuts der Freien Universität Bozen geregelt.

Mit Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Bildungswissenschaften vom 18.01.2019 Nr. 4 wurde unter anderem die Ausschreibung des Auswahlverfahrens nach Bewertungsunterlagen und mit einem Bewertungsgespräch zur Auswahl von Kindergärtnerinnen, deutsche Abteilung, der Autonomen Provinz Bozen zur Verwendung als Praktikums-kordinatorinnen und Praktikumskoordinatoren im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der Freien Universität Bozen genehmigt.

Mit Dekret des Dekans der Fakultät für Bildungswissenschaften vom 14.02.2019 Nr. 17 wurden die Bewertungskommissionen gemäß Artikel 5 der oben genannten Ausschreibungen ernannt. Mit selben Dekret wurden die Termine für die Bekanntgabe der Ergebnisse der Bewertung der Unterlagen und für die Bewertungsgespräche festgelegt und der weitere Ablauf der Ausschreibung geregelt.

Mit Protokoll vom 22.02.2019 hat die Bewertungskommission für die deutsche Abteilung, Kindergarten, die Zulassung der Bewerber überprüft, die Unterlagen der Bewerber bewertet und die genaue Uhrzeit der Bewertungsgespräche festgelegt. Am 25.02.2019 wurden die Ergebnisse der Bewertung der Bewertungsunterlagen und der Zeitplan der Bewertungsgespräche auf der Internetseite und an der Amtstafel der Fakultät für Bildungswissenschaften veröffentlicht.

Con il decreto del 26.02.2019 n. 25 e il decreto del 26.02.2019 n. 26 sono stati esclusi dalla procedura due aspiranti su relativa proposta della commissione di valutazione.

Nel verbale del 22.02.2019 la commissione di valutazione per la sezione tedesca, scuola d'infanzia, ha elencato i risultati dei colloqui di valutazione e formulata la graduatoria ai sensi dell'articolo 8 del summenzionato bando. La pubblicazione attraverso pubblicazione sul sito internet della Facoltà di Scienze della Formazione è avvenuta ancora lo stesso giorno.

La commissione di valutazione ha svolto il suo in carico in due sedute e ha documentato la procedura e le decisioni trovate nei relativi verbali. Dai verbali e dai relativi allegati risulta la regolarità della procedura.

Tutto ciò premesso,

il Preside approva

1. gli atti della procedura di selezione, per titoli e colloquio, sia di personale insegnante di scuola dell'infanzia in servizio presso la scuola dell'infanzia, sezione tedesca, della Provincia Autonoma di Bolzano da utilizzare per le attività di tutor coordinatore nel Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria presso la Libera Università di Bolzano;

2. La graduatoria delle idonee, compilata dalla commissioni di valutazione e risultante dal verbale della seconda seduta della commissione di valutazione. La graduatoria è allegata al presente decreto e costituisce parte integrante.

La graduatoria delle idonee viene trasmessa alla competente Ripartizione Personale della Provincia Autonoma di Bolzano per i provvedimenti di competenza.

Mit Dekret vom 26.02.2019 Nr. 25 und Dekret vom 26.02.2019 Nr. 26 wurden auf Vorschlag der Bewertungskommission zwei Bewerberinnen vom Auswahlverfahren ausgeschlossen.

Im Protokoll vom 21.03.2019 hat die Bewertungskommission für die deutsche Abteilung, Kindergarten, sind die Ergebnisse der Bewertungsgespräche angeführt und es wurde eine Rangordnung im Sinne des Artikels 8 der oben genannten Ausschreibung erstellt. Die Veröffentlichung auf der Internetseite der Fakultät für Bildungswissenschaften erfolgte am selben Tag.

Die Bewertungskommission hat ihre Tätigkeit in zwei Sitzungen durchgeführt und hat die Vorgangsweise und die getroffenen Entscheidungen entsprechend protokolliert. Aus den Protokollen und den Anlagen geht die Regelmäßigkeit des Verfahrens hervor.

Dies alles vorausgeschickt,

genehmigt der Dekan

1. die Unterlagen des in den Prämissen genannten Verfahrens, betreffend der Auswahl nach Bewertungsunterlagen und mit einem Bewertungsgespräch Kindergärtnerinnen, deutsche Abteilung, der Autonomen Provinz Bozen zur Verwendung als Praktikumskoordinatoren im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der Freien Universität Bozen;

2. die Rangordnungen der Geeigneten, die von der Bewertungskommissionen erstellt wurde und aus dem Protokoll der zweiten Sitzung hervorgeht. Die Rangordnungen ist Anlage beigeschlossen und bildet integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekrets.

Die Rangordnung der Geeigneten wird der zuständigen Personalabteilung der Autonomen Provinz Bozen zur Vornahme der entsprechenden Amtshandlungen weitergeleitet.

Le graduatorie delle idonee hanno validità quinquennale. Die Rangordnungen der Geeigneten haben fünfjährige Gültigkeit.



Il Preside della Facoltà di Scienze della Formazione
Der Dekan der Fakultät für Bildungswissenschaften
Prof. Paul Videsott

Bressanone, 21.03.2019

Brixen, 21.03.2019

Il decreto viene pubblicato all'albo della Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano per 30 giorni consecutivi.

Das Dekret wird an der Amtstafel der Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso, entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso, al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab Veröffentlichung desselben Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

Auswahlverfahren nach Bewertungsunterlagen und mit einem Bewertungsgespräch zur Auswahl von Kindergärtnerinnen der Autonomen Provinz Bozen zur Verwendung als Praktikumskoordinatorinnen und Praktikumskoordinatoren (M.D. Nr. 249/2010, Artikel 11, Absatz 2 und Absatz 4) im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der Freien Universität Bozen
Deutsche Abteilung/Kindergarten

(Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen, Nr. 4/2019 vom 18.01.2019)

Procedura di selezione, per titoli e colloquio, di personale insegnante di scuola dell'infanzia in servizio presso la scuola dell'infanzia della Provincia Autonoma di Bolzano da utilizzare per le attività di tutor coordinatore (DM n. 249/2010, art. 11, comma 2 e comma 4) nel Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria presso la Libera Università di Bolzano
sezione tedesca/scuola d'infanzia

(Delibera del Consiglio della Facoltà della Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano n. 4/2019 del 18.01.2019)

RANGORDNUNG DER GEEIGNETEN – Artikel 8 der Ausschreibung
GRADUATORIA DELLE IDONEE E DEGLI IDONEI – Articolo 8 del bando

Position Rangordnung Posizione Graduatoria	Name des Bewerbers Nome dell'aspirante	Bewertungs- unterlagen Punti titoli Punkte	Punkte Bewertungs- gespräch Punti colloquio	Punkte insgesamt Punti totale
1	Thaler Ursula	11,5/40	56/60	67,5/100
2	Aichner Adelheid	12/40	54/60	66/100
3	Oberkofler Margit	14,5/40	44/60	58,5/100
4	Oberrauch Irmgard	11/40	46/60	57/100
5	Salzburger Laura	11/40	45/60	56/100
6	Rastner Verena	10/40	45/60	55/100

Genehmigt mit Dekret des Dekans vom 21.03.2019 Nr. 38
 Approvato con Decreto del Preside del 21.03.2019 n. 38